



TRIUMPH NORD



Руководство пользователя для батута

Модель 530 с технологией Variable-Bounce™, диаметр 1 м

Инструкции по сборке, установке, уходу, обслуживанию и использованию

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте эту информацию перед сборкой и использованием батута



НЕ ПЫТАЙТЕСЬ кувиркаться на батуте. Приземление на голову или шею может привести к серьезным травмам, параличу или смерти, даже если приземляться на середину батута.



НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ использовать батут более, чем одному человеку одновременно. В противном случае это может привести к серьезным травмам.

Батут должен использоваться только при наблюдении взрослыми, хорошо осведомленными людьми.

Максимальный вес пользователя - 140 кг. Этот батут не рекомендуется использовать детям младше 6 лет.

1. Инструкции по сборке и установке

Поздравляем с покупкой батута TRIUMPH NORD с технологией Variable-Bounce™! Мы искренне считаем, что вы купили один из самых хороших батутов на рынке. Он разрабатывался с учетом требований безопасности, долговечности и эффективности. Этот продукт оборудован нашей системой Variable-Bounce™.

Подготовка

Перед использованием батута его нужно разместить в правильном месте

Размещение батута

 **Предостережение:** При выборе места для размещения батута принимайте во внимание следующее:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Пространство над батутом

Важно обеспечить достаточное пространство над батутом - для полноразмерных батутов рекомендуется минимум 8 м от земли. При этом учитывайте наличие осветительных приборов, потолочных вентиляторов и другие возможные опасности.

Пространство вокруг батута

Важно обеспечить достаточное пространство вокруг батута. Размещайте батут на достаточном расстоянии от стен, строений, мебели и игровых площадок. Обеспечивайте свободное пространство со всех сторон батута.

Пространство под батутом

Под батутом не должно находиться никаких предметов.

Ровная горизонтальная поверхность

Перед использованием разместите батут на ровной горизонтальной поверхности.

Освещение

Используйте батут в хорошо освещенном месте. При использовании внутри помещений или в тени может потребоваться искусственное освещение.

Безопасность

Защищайте батут от неразрешенного и неконтролируемого использования.

Примечание: Владелец и наблюдатели батута ответственны за то, чтобы объяснить всем его пользователям соответствующие правила.

Покупатель ответственен за то, чтобы лично ознакомиться со всей информацией в этой инструкции, передать необходимые предупреждения всем пользователям и обеспечить соблюдение правил безопасности, описанных в этой инструкции.

Этот батут не предназначен для коммерческого или общественного использования.

Максимальный вес пользователя - 140 кг.

Этот батут не рекомендуется использовать детям младше 6 лет.

Инструкции по сборке и установке

Примечание: Выполнять все шаги по сборке и установке рекомендуется в защитных перчатках и очках.

Перед выполнением любого шага полностью прочитайте инструкцию по этому шагу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования.

Раскладывать и складывать батут должны, по крайней мере, два физически сильных человека. При этом держите голову и лицо подальше от рамы батута. В противном случае можно получить серьезные травмы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность защемления.

Внимательно следите за положением рук во время складывания и раскладывания рамы и опорных ножек батута и при обращении с пружинами.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

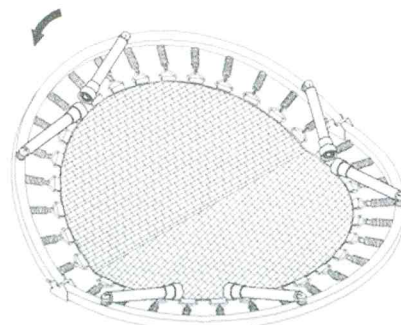
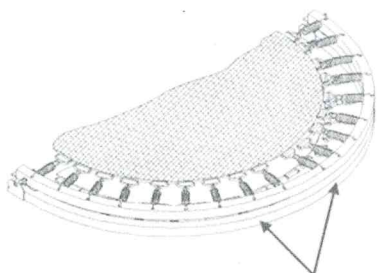
Перекладина.

Перекладина (когда она установлена на батуте) не предназначена для удерживания полного веса прыгающего человека, она рассчитана только на поддержание его равновесия.

Инструкции по сборке и установке - Раскладывание батута

Раскладывание модели 530 Half-Fold

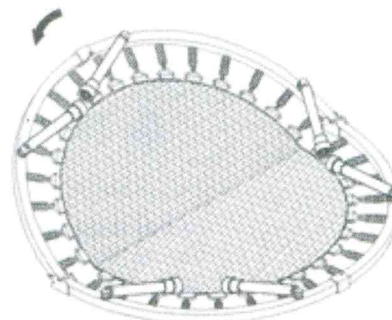
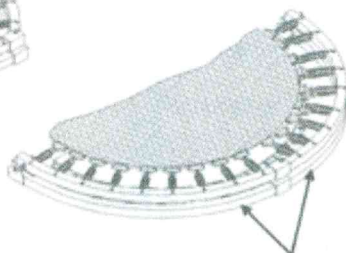
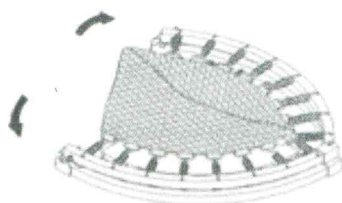
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Раскладывать и складывать батут должны, по крайней мере, два физически сильных человека. При этом держите голову и лицо подальше от рамы батута. В противном случае можно получить серьезные травмы.*



Поставьте ногу на нижнюю половину рамы, чтобы придержать ее.

1) Чтобы разложить модель 530 Half-Fold, выньте ее из чехла и положите на землю. Убедитесь, что все пружины подцеплены. Если не все пружины подцеплены, то перед раскладыванием батута подцепите все пружины при помощи инструмента для пружин. Разложите батут, поставив ногу на нижнюю часть металлической рамы и медленно поднимая верхнюю часть рамы вверх и от себя.

Раскладывание модели 530 Quarter-Fold



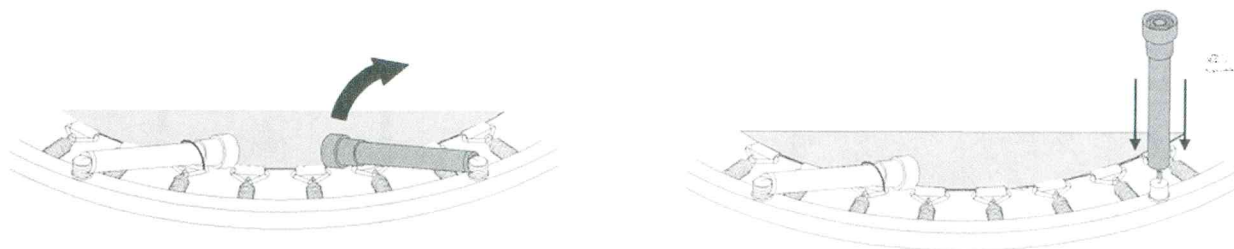
Поставьте ногу на нижнюю половину рамы, чтобы придержать ее.

1) Чтобы разложить модель 530 Quarter-Fold, выньте ее из чехла и положите на землю. Убедитесь, что все пружины подцеплены. Если не все пружины подцеплены, то перед раскладыванием батута подцепите все пружины при помощи инструмента для пружин. Сначала раздвиньте в стороны два конца сложенной рамы. Затем разложите батут, поставив ногу на нижнюю часть металлической рамы и медленно поднимая верхнюю часть рамы вверх и от себя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Раскладывать и складывать батут должны, по крайней мере, два физически сильных человека. При этом держите голову и лицо подальше от рамы батута. В противном случае можно получить серьезные травмы.*

Инструкции по сборке и установке - Раскладывание опорных ножек и установка перекладины

Раскладывание опорных ножек

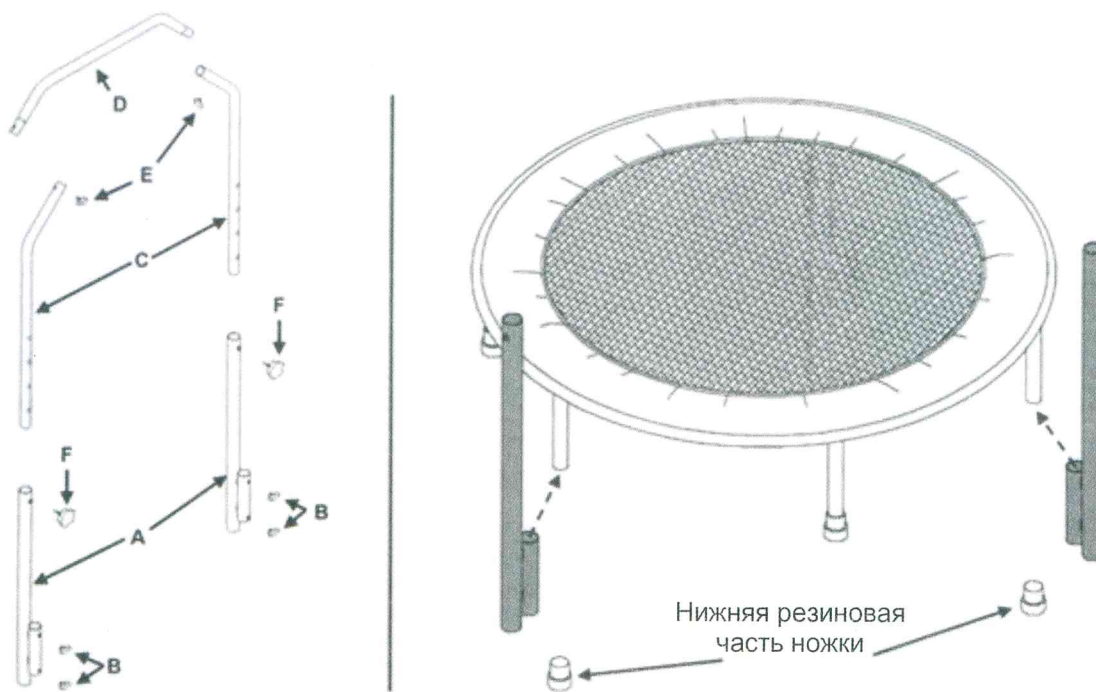


2a) Положите перевернутый батут на землю. Снимите держатель, удерживающий ножку в сложенном состоянии.

2b) Поверните ножку, чтобы она была направлена вертикально вверх. Медленно опустите ножку, вставив в нее коннектор, чтобы ножка уперлась в раму.

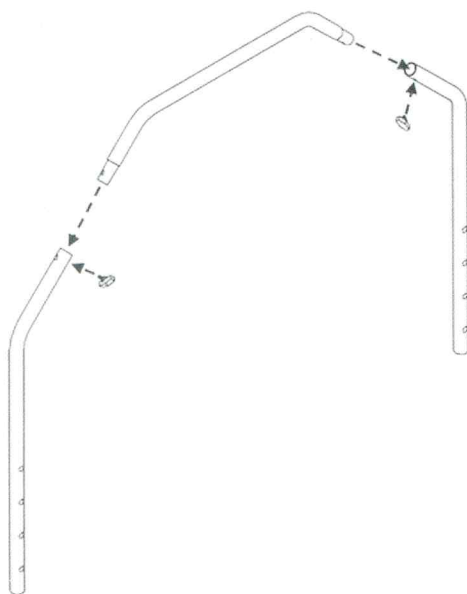
Повторите это со всеми остальными ножками.

Установка перекладины

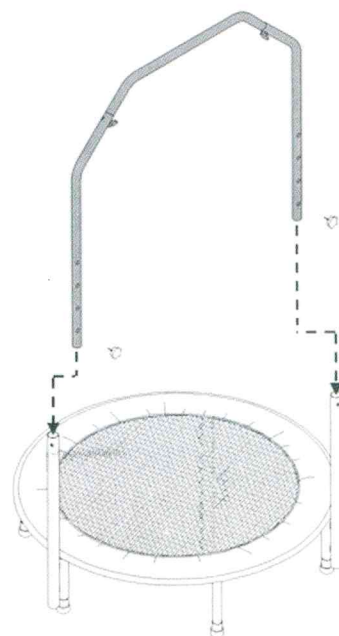


3a) Чтобы установить перекладину на батут модели 530, сначала снимите нижнюю резиновую часть с двух опорных ножек, как показано на рисунке. Затем вставьте каждую опорную ножку в деталь А и снова вставьте нижнюю резиновую часть в ножки.

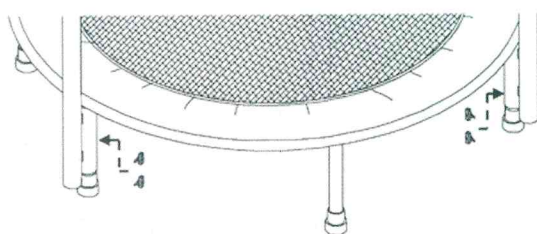
Инструкции по сборке и установке - установка перекладины



3b) Соедините деталь D с верхней частью обеих деталей C. При помощи детали E скрепите детали C и D. Таким образом, получилась "верхняя часть конструкции".



3c) Вставьте верхнюю часть конструкции в обе детали A, чтобы нижнее отверстие в верхней части конструкции совпало с отверстием вверху каждой детали A. Для совмещения отверстий может потребоваться поворачивать детали A. Закрепите верхнюю часть конструкции при помощи детали F



3d) Вкрутите детали B в нижнюю часть обеих деталей A, как показано на рисунке.

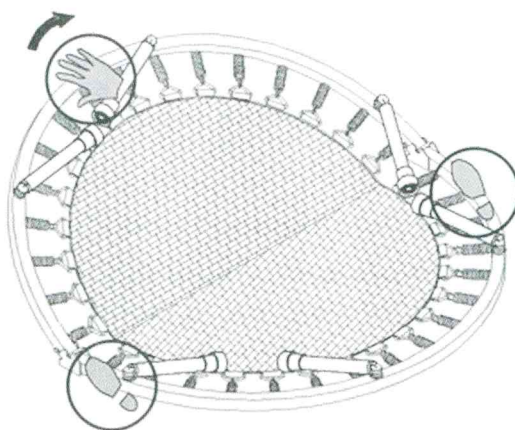


3e) Чтобы изменить высоту перекладины, выкрутите детали F, переместите верхнюю часть конструкции на нужную высоту, и затем опять вкрутите детали F. У перекладины есть четыре уровня высоты.

Инструкции по сборке и установке - Складывание батута



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Раскладывать и складывать батут должны, по крайней мере, два физически сильных человека. При этом держите голову и лицо подальше от рамы батута. В противном случае можно получить серьезные травмы.*



4) Чтобы сложить батут:

- Сначала снимите перекладину, следуя инструкциям по ее установке в обратном порядке.
- Затем сложите опорные ножки, следуя инструкциям по их раскладыванию в обратном порядке (закрепите сложенные ножки при помощи держателей).
- Переверните батут. Поставьте ногу на край батута (раму), как показано на рисунке. Крепко возьмитесь за дальнюю сторону рамы, как показано на рисунке. Медленно поднимите дальнюю сторону рамы к себе и сложите батут.

2. Инструкции по уходу и обслуживанию

В модели 530 батута TRIUMPH NORD диаметром 100 см используется технология Variable-Bounce™. Он производится из качественных материалов и при помощи точных процессов, что обеспечивает его долгий срок службы. Правильный уход и обслуживание батута продлевают срок его службы и снижают вероятность травмирования.

Все батуты на некотором этапе эксплуатации требуют проведения обслуживания. Нужно всегда соблюдать следующие правила обслуживания.

Осмотр

Осматривайте батут перед каждым использованием и заменяйте любые изношенные, дефектные или отсутствующие детали. Следующие условия представляют потенциальную опасность:

- Отсутствующая, неправильно размещенная или ненадежно закрепленная защитная подушка рамы
- Проколы, протертости, прорывы или дырки в прыжковом полотне или защитной подушке рамы
- Нарушение швов или ткани прыжкового полотна или защитной подушки рамы
- Лопнувшие пружины
- Погнутая или поврежденная рама
- Провисающее прыжковое полотно
- Острые выступы на раме или системе подвески

Примечание: прыжковое полотно (или мат) означает прыжковую поверхность батута.

При наличии одного из перечисленных выше условий использование батута необходимо прекратить до устранения этого условия.

Мат батута необходимо полностью заменить, если в нем появились протертости или дырки размером больше 2,5 см. Заплаты на дырках большего размера неэффективны и могут привести к опасности травмирования.

⚠ Предостережение: Не ремонтируйте маты батута, в которых есть дырки размером больше 2,5 см.

Уход

Не пускайте домашних животных на батут, поскольку их когти могут повредить материал мата или защитной подушки рамы.

Модель 530 может использоваться одновременно только одним человеком, весящим меньше 140 кг. Разрешается использовать батут босиком или обутом в чешки или спортивную обувь без подошвы. Пользователь должен снять с себя все острые вещи, которые могут привести к травмированию или повредить мат батута. Нельзя допускать контакта с матом тяжелых или острых вещей.

3. Предупреждающая информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



НЕ ПЫТАЙТЕСЬ кувыркаться на батуте. Приземление на голову или шею может привести к серьезным травмам, параличу или смерти, даже если приземляться на середину батута.



НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ использовать батут более, чем одному человеку одновременно. В противном случае это может привести к серьезным травмам.

Батут должен использоваться только при наблюдении взрослыми, хорошо осведомленными людьми.

Вопросы безопасности

Чтобы использование батута приносило только радость, важно строго придерживаться четко определенных правил безопасности. Большинство несчастных случаев происходит по следующим причинам:

- Выпрыгивание за пределы батута
- Неправильное приземление на батут

Эти причины подробно описаны в следующих разделах.

Выпрыгивание за пределы батута

Выпрыгивание за пределы батута можно частично или полностью предотвратить, приняв следующие меры:

- Строго запретить любые "перелеты" с батута на другие объекты или на землю.
- Обеспечить наблюдение взрослыми, хорошо осведомленными людьми.

Вокруг батута и над ним не должно быть никаких объектов. Опасно прыгать с батута на пол или на землю. Не прыгайте с батута на мебель или любые другие объекты.

Неправильное приземление на батут

Неправильное приземление на батут несет большой риск серьезного травмирования, при этом большинство травм возникает вследствие попыток совершить кувырок/переворот. Настоятельно рекомендуется не выполнять прыжки с кувырком/переворотом.

4. Инструкции по использованию

Правила безопасности

Владелец ответственен за то, чтобы лично ознакомиться со всеми правилами безопасности и объяснить их всем пользователям.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Раскладывать и складывать батут должны, по крайней мере, два физически сильных человека. При этом держите голову и лицо подальше от рамы батута. В противном случае можно получить серьезные травмы.
- Перед началом занятий на батуте вам следует проконсультироваться с врачом.
- Если вы чувствуете слабость или головокружение, немедленно прекратите использовать батут.
- НЕ ПЫТАЙТЕСЬ кувыркаться на батуте. Приземление на голову или шею может привести к серьезным травмам, параличу или смерти, даже если приземляться на середину батута.
- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ использовать батут более, чем одному человеку одновременно. В противном случае это может привести к серьезным травмам.
- Батут должен использоваться только при наблюдении взрослыми, хорошо осведомленными людьми.
- Детям младше 6 лет не рекомендуется использовать батуты.
- Осматривайте батут перед каждым использованием. Проверьте, чтобы защитная подушка рамы была правильно расположена и надежно закреплена. Заменяйте любые изношенные, дефектные или отсутствующие детали.
- Опасно прыгать с батута на пол или запрыгивать на батут. Не запрыгивайте с батута на другие объекты.
- Чтобы прекратить прыгать, сгибайте ноги в коленях, когда при приземлении ступни касаются мата батута. Отработайте этот навык в самом начале использования батута.
- Перед тем, как переходить к изучению продвинутых техник, сначала освоите базовые навыки. Можно сочетать различные базовые техники, выполняя их в разной последовательности.
- Не прыгайте слишком высоко. До того, как вы научитесь хорошо контролировать прыжки и приземляться, прыгайте низко. Контроль важнее, чем высота.
- Держите голову прямо и смотрите на край батута. Это поможет контролировать прыжки.
- Не прыгайте, когда вы устали. И не прыгайте долго.
- Защищайте батут от неконтролируемого использования и использования без разрешения.
- Держите подальше от батута предметы, на которые прыгающий может натолкнуться. Обеспечивайте достаточное свободное пространство вокруг батута.
- Не используйте батут, находясь под действием алкоголя или наркотиков.
- Для получения дополнительной информации касательно батута свяжитесь с производителем.
- Для получения информации по навыкам использования батута обратитесь к сертифицированному инструктору.
- Не прыгайте на влажном батуте и при сильном ветре.
- Перед использованием батута прочитайте эту инструкцию полностью. Инструкция включает в себя всю необходимую информацию по уходу, обслуживанию и безопасному использованию батута.

Примечание: прыжковое полотно (или мат) означает прыжковую поверхность батута.



ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКЦИЮ

Все гарантийные обязательства распространяются только на первоначального покупателя продукта и не могут быть переданы. Оригинальный товарный чек или счет должны храниться как доказательство покупки для того, чтобы гарантия считалась действительной. Эти документы должны быть предоставлены в случае предъявления требования по гарантии.

В течение гарантийного срока **Triumph Nord** обеспечит ремонт или замену неисправного оборудования или его частей. Любые затраты, связанные с транспортировкой, поставкой и другие непредвиденные расходы в связи с обслуживанием оборудования, несет покупатель. Если продукт включает в себя ряд аксессуаров, то только дефектная часть или аксессуар будет заменен.

Гарантия на замену дефектов или повреждений распространяется в течение 90 дней с момента покупки.

Гарантия не распространяется на:

1. Продукты, используемые в коммерческих целях или сдачи в аренду.
2. Потерю или повреждение продукта за счет: злоупотребления, ремонта и/или фальсификации со стороны любого лица, кроме уполномоченных сотрудников **Triumph Nord**; небрежности и/или неправильной эксплуатации (включая посторонние предметы, несчастный случай, неправильное хранение, воздействие солнца/влаги, повышенной температуры, песка, пыли, грязи, других загрязнений или других условий окружающей среды и несоблюдение мер предосторожности или надлежащих инструкций по эксплуатации, приведенных в Руководстве пользователя, такие как ненадлежащая установка); пожара, наводнения, удара молнии, штормового ветра или других стихийных бедствий; неправильной транспортировки; неправильного использования (избыточный вес, чрезмерное одномоментное количество пользователей, как указано в Руководстве пользователя).
3. Дефекты, повреждения или аварии из-за использования неисправных запчастей не **Triumph Nord** и/или неразрешенных запасных частей. В таком случае, **Triumph Nord** оставляет за собой право немедленно отказаться от гарантии.